

DESCRIPCIÓN DEL DOCUMENTO

Documento: C/GaR/Crt.d.G/XXXIII

TRADUCCIÓN

Barcelona 22 de abril [(79)]¹

Querida Rosa: desde hace algunos días he reanudado las lecturas sobre María Cazalla. He repasado el proceso de Fray Francisco Ortiz publicado por Selke y estoy leyendo Erasmus y el erasmismo de Bataillon publicado por Crítica, donde se han reimpresso tres artículos sobre Juan de Valdés en los cuales, naturalmente, se habla de los “alumbrados”. ¿Conoces el libro de Bataillon? ¿Conoces el libro de José C. Nieto, Juan de Valdés and the Origins of the Spanish and Italian Reformation, Droz, Ginebra, 1970 (“Travaux d’Humanisme et Renaissance”, C VII) que da lugar a los artículos de Bataillon?

Estas lecturas son evidentemente una forma de aproximación a María Cazalla, cuyo proceso, en cambio, todavía no he vuelto a leer. Una forma indirecta de aproximación, por consiguiente. En realidad no estaba (ni estoy todavía) segura de que vaya a continuar con este tipo de lecturas. He querido comprobar si el tema me seguía interesando. Por ahora funciona y seguiré leyendo. La historia del proceso de Fray Francisco Ortiz me ha impresionado de nuevo. Creo, además, que, a pesar de su especificidad, tiene interés para nosotras. Por ejemplo, aparece con extraordinaria claridad el tema de los conversos; el tema de la mujer se refleja –de manera indudablemente compleja, en la personalidad de Francesca, y finalmente el tema de la relación hombre-mujer es aquí evidenter. central y estrechamente ligado a la nueva religiosidad.

Para la próxima semana me propongo releer el proceso de María y empezar la lectura de algunos libros fundamentales, que nunca he leído, de Baruzzi a Lucien Febvre. También querría probar a ir a la Biblioteca.

Rosa: perdona si hoy no añado nada más. Sólo que me ha conmovido profundamente tu visita, a pesar de su brevísima duración. Y que yo estoy mejor, indudablemente mejor físicamente, pero en estos últimos tiempos, también muy tensa. Tal vez las dos cosas estén relacionadas.

Te escribiré de nuevo. Un abrazo fuerte a Renzo. Hasta pronto

tu Giulia

He intentado inútilmente telefonearte más de una vez. Mándame la dirección napolitana y dime a dónde es mejor que te escriba.

Por favor, mándame la información precisa del libro de Segre(?) que tenías cuando viniste aquí.

¹ El año entre paréntesis fue anotado por Rosa Rossi.